

**ACORD DE ÎNFRĂȚIRE ȘI PARTENERIAT ÎNTRE
COMUNA SUCEVENI, JUDEȚUL GALATI DIN ROMANIA ȘI SATUL
ROGOJENI, RAIONUL SOLDANESTI DIN REPUBLICA MOLDOVA**

Comuna Suceveni, județul Galați din România și Satul Rogojeni, Raionul Soldanesti din Republica Moldova, denumite în continuare Parti, pornind de la necesitatea dezvoltării și consolidării parteneriatului strategic special și privilegiat dintre România și Republica Moldova conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții și fixat în acordurile și tratatele bilaterale dintre statele noastre.

Dorind să deschidă noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domeniile de interes comun la nivelul comunelor, potrivit competențelor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare în cele două state ale noastre.

Având în vedere prevederile articolului 15 alin.(5) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicata, cu modificările și completările ulterioare: "Autoritățile administrației publice locale din România pot încheia acorduri de înfrățire/cooperare cu autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova pentru realizarea și finanțarea unor obiective de investiții ale unităților administrativ-teritoriale din Republica Moldova, programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale, stagii de pregătire profesională și a altor acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie."

Ținând seama de prevederile Regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului Autorităților Locale din -România și Republica Moldova, adoptat la Chișinău prin Hotărârea Adunării Generale nr. 1/24 mai 2013.

Ținând cont de strânsele relații istorice dintre localitățile Suceveni și Rogojeni

Conștiente de necesitatea de întărire a relațiilor dintre locuitorii comunei Suceveni, Județul Galați din România și Satului Rogojeni, raionul Soldanesti din Republica Moldova

Dorind să dea expresie concretă, la nivelul lor, cooperării transfrontaliere în cadrul euroregiunii Sud-Est. Atașate principiului conform căruia autoritățile locale sunt cele mai apropiate de locuitorii celor două localități. Având în vedere dorința de afirmare a puterii locale în procesul de democratizare a societății, de sporire a gradului de autonomie și descentralizare în soluționarea problemelor de interes local.

Constatând că între colectivitățile locale din cele două state ale noastre se intenționează să se realizeze înfrățiri și parteneriate, iar schimburile de experiență sunt deosebit de utile dezvoltării relațiilor dintre acestea.

Au convenit următoarele:

1. ÎN DOMENIUL ADMINISTRAȚIEI PUBLICE LOCALE

Art. 1. Părțile au căzut de acord să stabilească între ele relații de fraternitate și în acest sens să declare satul Rogojeni, raionul Soldanesti din Republica Moldova și comuna Suceveni, județul Galați din România drept localități înfrățite.

Art. 2. Înfrățirea constă în schimburi de informații și experiență în domenii precum administrația publică locală, educația, cultura, cercetarea, comerțul, industria, telecomunicațiile, transportul, agricultura, medicina, turismul, sportul, asistența socială, protecția civilă și siguranța persoanelor și altele, folosind forme moderne de colaborare, specifice stadiului actual de dezvoltare prin care trec statele noastre.

Art. 3. Cooperarea dintre părți se realizează direct în limitele competențelor lor cu respectarea legislațiilor în vigoare în cele două state ale noastre, precum și a tratatelor internaționale la care România și Republica Moldova sunt părți semnatare.

Art. 4. De comun acord, părțile stabilesc ca autoritățile publice din localitățile lor să organizeze stagii și schimburi de experiență între reprezentanții lor.

Art. 5. Părțile vor sprijini stabilirea relațiilor bilaterale directe între agenții economici din industrie, agriucultură, construcții, transport, servicii și comerț, între instituțiile de învățământ, sănătate, cultură, sport, turism și alte domenii, care activează în raza localităților lor.

Art. 6. Părțile vor iniția și organiza împreună o serie de acțiuni sau campanii de interes cultural, formativ, instructiv, școlar, social, sportiv, turistic, sanitar, umanitar sau de utilitate publică și se vor informa reciproc în domeniile de interes comun, respectând graficul de acțiune convenit.

Art. 7. Partenerii vor colabora cu instituții, asociații, organizații și fundații din România și Republica Moldova, precum și din alte țări în interesul și beneficiul românilor de pe cele două maluri ale Prutului, în special al copiilor și tinerilor.

Art. 8. Părțile vor emite note, rapoarte și recomandări către instituțiile centrale și locale din România și Republica Moldova, precum și către organismele europene și internaționale specializate, referitoare la situația și problemele comunităților locale din Suceveni și Rogojeni.

II. ÎN DOMENIUL ECONOMIEI

Art. 9. Părțile vor dezvolta colaborarea economică reciproc avantajoasă și în acest scop vor crea persoanelor fizice care își desfășoară activitatea, respective persoanelor juridice care funcționează legal în localitățile sub jurisdicția lor, condițiile cele mai favorabile pentru activitățile cu caracter economic și comercial. O atenție deosebită se va acorda colaborării între întreprinderile mici și mijlocii.

Art. 10. Părțile vor sprijini întreprinderile mixte în conformitate cu competențele de care dispun.

Art. 11. Părțile vor iniția întâlniri între agenții economici în vederea unei colaborări fructuoase în cadrul unor expoziții, târguri cu produse agroalimentare, bunuri de larg consum, acțiuni în cadrul cărora pot conveni, pe o bază comună, acțiuni de cooperare și schimburi cu parteneri străini.

Art. 12. Părțile vor contribui, în limita posibilităților lor economice, la extinderea și perfecționarea căilor de transport, în special a celor rutiere, precum și a telecomunicațiilor.

III. ÎN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI ȘI CERCETĂRII

Art. 13. Părțile vor încuraja înfrățirea între instituțiile de învățământ din cuprinsul lor și vor sprijini colaborarea între instituțiile de învățământ de toate gradele prin organizarea schimburilor de experiență între copii, elevi și cadre didactice.

Art. 14. Părțile vor organiza diverse concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu, între elevii instituțiilor de învățământ din comuna Suceveni și comuna Rogojeni.

De asemenea, părțile vor susține organizarea de tabere de odihnă sau școli de vară cu participarea copiilor și elevilor din cuprinsul ambelor

comune.

Art. 15. Părțile vor promova românofonia, mai cu seamă în rândul copiilor și tinerilor, atât pe plan didactico- instructiv și bibliografic, cât și pe planul contactelor interumane dintre românii de pe cele două maluri ale Prutului.

Art. 16. Părțile vor susține cercetarea comunităților locale din Suceveni și Rogojeni sub aspect științific (sociologic, etnografic, dialectal, istoric, arheologic, arhivistic etc.) și vor colabora cu instituții naționale științifice și de cercetare din cele două state ale noastre.

IV. ÎN DOMENIUL CULTURII ȘI SPORTULUI

Art. 17. Părțile vor facilita organizarea și desfășurarea activităților culturale între cele două localități, în cadrul cărora se va pune accentul pe studierea tradițiilor folclorice specifice fiecărei părți, precum și promovarea sportului.

Art. 18. Părțile vor înlesni realizarea activităților culturale cu participarea colectivelor profesionale și de amatori din Satul Rogojeni, raionul Soldanesti din Republica Moldova și comuna Suceveni, județul Galați din România.

Art. 19. Părțile vor contribui la promovarea valorilor culturale specifice comunitatilor din cele două localitati, precum și la promovarea limbii române și a patrimoniului cultural românesc în România, în Republica Moldova și în străinătate.

Art. 20. Partenerii vor derula programe comune, colectând, achiziționând, tipărind și difuzând carte românească (pe orice fel de suport), promovând cursuri de limbă, cultură și civilizație românească, prin mijloacele pe care le au la dispoziție, inclusiv prin atragerea de sprijin guvernamental, european și internațional.

Art. 21. Părțile vor susține organizarea de competiții sportive între formații din cele două localități.

V. ÎN DOMENIUL APĂRĂRII CIVILE ȘI SIGURANȚEI PERSOANELOR

Art. 22. Părțile vor organiza întâlniri la nivel de specialiști și se vor informa reciproc cu privire la activitățile desfășurate în scopul asigurării protecției populației și a bunurilor materiale și a valorilor culturale în caz de calamități sau catastrofe.

VI. DISPOZIȚII FINALE

Art. 23. Prezentul Acord se va aplica cu respectarea prevederilor documentelor europene și internaționale în materie de cooperare transfrontaliară, autonomie publică locală, în materie culturală, educațională, socială, sanitară și umanitară, precum și a celor referitoare la drepturile și libertățile fundamentale ale omului.

Art. 24. Prevederile prezentului Acord de înfrățire vor fi detaliate în programul de acțiuni, cu precizarea termenilor calendaristici concreți, din domeniile de colaborare menționate în acest scop, la nivelul fiecărei părți. Anual, în luna decembrie, părțile vor definitiva și vor aproba programul de acțiuni concrete pentru anul următor.

Art. 25. Reprezentanții părților vor monitoriza reciproc stadiul îndeplinirii prevederilor prezentului Acord de înfrățire cu informarea consiliilor locale din cele două unități administrativ-teritoriale despre măsurile întreprinse și rezultatele obținute.

Art. 26. În cazul când una dintre părți are deja încheiate sau va încheia Acorduri de înfrățire sau de colaborare cu localități din alte țări ale lumii, va contribui la aderarea la această colaborare a celeilalte părți în baza stabilirii unor relații trilaterale, cvadrilaterale etc.

Art. 27. Orice diferend cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de

Infratire si Parteneriat se va solutiona amiabil, de catre Parti, pe calea negocierilor directe.

Art.28. Prezentul Acord de infratire si Parteneriat poate fi modificat sau completat in baza acordului reciproc, in scris al Partilor. Modificarile si completarile intra in vigoare la data semnarii.

Art.29. Oricare dintre Parti poate denunta prezentul Acord de Infratire si Parteneriat printr-o notificare scrisa adresata celeilalte Parti. In acest caz, prezentul Acord de Infratire si Parteneriat nu mai este in vigoare incepand cu cea de-a 30-a zi de la data notificarii.

Art.30. Incetarea prezentului Acord de Infratire si Parteneriat nu va afecta punerea in aplicare a programelor si proiectelor demarcate in perioada de valabilitate a acestuia, cu exceptia cazului in care s-a convenit altfel de catre Parti.

Art.31. Prezentul Acord de înfrățire se încheie pe o durată nelimitată, intră în vigoare la data semnării și se pune în aplicare din momentul aprobării lui de către autoritățile deliberative corespunzătoare, în conformitate cu legislația fiecăruia dintre cele două state ale noastre.

Semnat in Satul Rogojeni, Raionul Soldanesti, Republica Moldova la data de 24 septembrie 2017, in doua exemplare originale, in limba romana.

Pentru
Comuna Suceveni, Judetul Galati
din Romania
Primar,
Marian MITROFAN



Pentru
Satul Rogojeni, Raionul Soldanesti
din Republica Moldova
Primar,
Alexei BULACU

